



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Серия **633**

Меры предосторожности и рекомендации по эксплуатации.....	3-7
Комплект поставки	8
Схема.....	9
Настройка электрических компонентов.....	10
Сборка.....	11-12
Автоматический наклон изголовья	13
Пульт дистанционного управления.....	14-15
Модуль Bluetooth.....	16
Система соединения кроватей.....	17-18
Источник аварийного питания.....	19
Настройка пульта дистанционного управления.....	20
Устранение неполадок	21

ВНИМАНИЕ: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте все инструкции перед использованием трансформируемого основания. Сохраните эти инструкции.

Для снижения риска поражения током и предотвращения пожара, ожогов и травм:

Для безопасной эксплуатации изделия основание должно быть подключено непосредственно к розетке или сетевому фильтру (строго рекомендуется). Перед техническим обслуживанием любой части основания всегда отключайте его от электросети. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, отключите основание перед очисткой. Для безопасного отключения основания убедитесь, что оно находится в горизонтальном положении, а все моторы выключены, после чего отключите источник питания. Держите шнур питания вдали от нагревательных поверхностей и приборов. Не используйте основание, когда вентиляционные отверстия заблокированы. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия от пуха, волос и прочего мусора. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия. Прекратите использование основания и обратитесь в сервисный центр, если шнур или штепсель основания повреждены, не работают должным образом или их уронили в воду.

Используйте основание только по прямому назначению согласно инструкции. Не используйте аксессуары/оборудование, которые не рекомендованы производителем. В момент использования основания не оставляйте детей, больных, инвалидов и домашних животных без присмотра. Неправильное подключение оборудования может при-

вести к риску поражения током, короткому замыканию, пожара, а также к неисправной работе основания. Если вилка основания не подходит к розетке, обратитесь к электрику для установки подходящей розетки. Несанкционированная модификация или невозможность использования розетки и сетевого фильтра могут лишить вас гарантии на обслуживание электрических частей системы.

Домашние животные и дети: Сразу избавьтесь от всех упаковочных материалов, поскольку это может представлять риск удушья для маленьких детей и домашних животных. Во избежание травм не рекомендуется разрешать маленьким детям и домашним животным играть на или под кроватью. Дети не должны использовать основание без присмотра взрослых.

Кардиостимуляторы: Некоторое оборудование содержит неодимовые магниты, которые могут мешать работе кардиостимуляторов, МКБ и любых других устройств, чувствительных к магнитным полям. Настоятельно рекомендуется владельцам таких медицинских устройств проконсультироваться со своим врачом перед использованием продуктов, которые содержат неодимовые магниты. Некоторые кардиостимуляторы также могут ложно интерпретировать функции массажа, как упражнения. Это обычное явление для любого предмета, который создает колебательные движения, и не влияет при этом на кардиостимулятор. Пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

врачом перед использованием функции массажа.

Использование в домашних условиях и больничные стандарты: Система Ergomotion предназначена исключительно для использования в домашних условиях. Это основание не было разработано в качестве больничной койки и не соответствует стандартам больницы. Запрещается использовать основание с кислородным оборудованием, а также рядом с взрывоопасными газами.

Дополнительные рекомендации по безопасности: Ролики (встроенные в ножки основания) оснащены блокировкой колес для предотвращения нежелательного движения. Однако даже в заблокированном положении ролики могут скользить. Моторы сконструированы таким образом, чтобы матрас опускался вниз за счет силы притяжения, а не за счет усилий двигателя. Таким образом, снижается риск защемления или зажевывания.

Акустика. Механизмы подъема и опускания: Механизмы подъема и опускания во время работы издают минимальный гудящий звук. Это нормальное явление. При работе подъемный рычаг соприкасается с каркасом основания. Такой контакт приводит к трению металла об металл или металла об пластик. То небольшое напряжение на движущиеся компоненты и резонанс снижены до минимального уровня. Если присутствует чрезмерный шум или сильная вибрация, верните основание в обратное положение (вверх или вниз) при помощи пульта дистанционного управления. Это должно переориентировать механизмы активации основания в надлежащее рабочее положение. В нормальном рабо-

чем режиме, колесики позволяют сохранять дистанцию между основанием и стеной. При этом они соприкасаются с металлическим каркасом и издают характерный звук, что также является нормальным явлением.

Материалы: Система Ergomotion сконструирована из различных материалов, включая дерево, металл, пластик и ткань. Напряжение, давление и движение рамы основания, платформы или спанбонда могут издавать небольшой шум.

Функция массажа и окружающая среда: Во время функции массажа основание издает небольшой шум. Это нормальное явление. По мере увеличения интенсивности массажа шум будет усиливаться. Уровень шума зависит, в том числе, от окружающей среды. Например, в демонстрационном зале или магазине общий шум будет заглушать звуки, издаваемые основанием при функции массажа. Но при установке основания в домашних условиях шум будет более заметным. Чтобы свести к минимуму этот резонанс, поместите под каждой ножкой основания кусочек коврового покрытия или сделайте резиновую прокладку. Также может присутствовать вибрация или шум, если крепежные болты плохо затянуты.

Уровни массажа от 1 до 6 обозначают число оборотов двигателя в минуту. Уровень 6 обеспечивает максимальное количество оборотов. Однако это не говорит о том, что вибрации будут сильно ощущаться. В зависимости от материала матраса, а также положения Вашего тела, ощущения от массажа будут различаться. Мы рекомендуем найти параметр интенсивности массажа, который

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

подходит лучше всего.

Запах

Система Ergomotion может иметь легкий производственный запах новой вещи. Этот запах абсолютно безопасен и, как правило, выветривается в процессе доставки основания до клиента, однако в редких случаях, запах остается заметным в течение нескольких недель. Для ускорения процесса выветривания стоит проветривать помещение, в котором находится основание.

Период адаптации к условиям среды

Вы можете ускорить период адаптации основания к домашним условиям, просто проводя на нем время за чтением книг, просмотром телевизора или играя с детьми. Дополнительное движение поможет системе подстроиться под изменения нагрузки и температуры. Некоторые материалы, используемые в трансформируемых основаниях, такие как дерево, металл и пластмасса, чувствительны к влажности и температуре и могут издавать шум при работе в более холодных условиях.

Парная работа оснований

Когда два отдельных основания настраиваются на одновременную работу, может возникать задержка между началом движения каждого из них, равная 1,5 секундам.

Износ

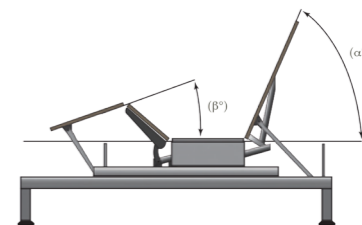
В процессе использования основания происходит естественный износ деталей и старение конструкции.

Нормативные отклонения: Системы Ergomotion, в зависимости от марки и модели, разработаны и изготовлены для работы в пределах обозначенных параметров. Основания подлежат тщательной и строгой проверке качества для обеспечения правильной работы оборудования в течение всего срока использования. Полноценное функционирование основания определяется следующим образом:

Основание должно работать с матрасом и нагрузкой. Испытания показывают, что основание выдерживает нагрузку до 120 кг. Угол (обозначенный « α » на рисунке 1) между горизонтальным положением и максимальным подъемом головной части основания должен составлять $\pm 3^\circ$, с допуском до $1 \frac{1}{2}$.

Угол (обозначается « β » на рисунке 1) между горизонтальным положением и ножной секции должен быть $\pm 3^\circ$, с допуском до $\frac{1}{2}$.

Любая регулировка основания в этих пределах считается нормативной и соответствует стандартам качества.



Защита тканевых материалов

Чтобы продлить срок службы тканевых материалов основания, избегайте попадания прямых солнечных лучей. Для очистки ткани от пятен протрите ее слегка увлажненной губкой или пылесосом с мягкой насадкой-щеткой, чтобы удалить частицы грязи. Расстояние от основания до прямых источников тепла должно составлять не менее 30 см. Для более глубокой очистки промокните разлившуюся жидкость чистой сухой салфеткой, затем протрите ткань, смоченной теплой водой. Въевшуюся грязь можно удалить мягкой щеткой. Избегайте царапин и повреждения ткани. Протрите ткань, смоченной теплой водой, чтобы удалить остатки грязи. Сушить изделие следует в тени, избегая прямых источников тепла. Если пятна останутся видны, обратитесь за профессиональным советом.

Допустимое время работы

Лебедки основания не предназначены для непрерывной работы в течение более чем 2 минут в 18-минутный период. Попытка превысить допустимое время работы моторов может привести к преждевременному износу основания и аннулированию гарантии. Массажные двигатели не предназначены для работы в течение более чем 30 минут за один раз. Перед повторным запуском массажа дайте системе отдохнуть в течение 30 минут после автоматического отключения.

Ограничения по весу

Основание не рассчитано на поддержку более 385 кг

или 295 кг, включая матрас и постельные принадлежности. Система может выдерживать такую нагрузку, только если она равномерно распределена по всему основанию, однако моторы не смогут поднять такой вес. Превышение допустимого веса может привести к поломке кровати, травме, а также аннулированию гарантии.

ВАЖНО! РЕКОМЕНДАЦИИ И ЗАПРЕТЫ:

Рекомендации:

- Подключить регулируемое основание к стабилизатору напряжения питания.
- Равномерно распределить вес во время сна при установке одновременной работы двух оснований. Неравномерное распределение веса может привести к неравномерному подъему частей оснований.
- Обращаться в Отдел обслуживания клиентов по любым техническим вопросам. Не пытайтесь самостоятельно опустить основание, это может привести к повреждению двигателей или рамы.
- Используйте мягкое мыло и воду для очистки ткани, если происходит ее окрашивание.
- Имейте в виду, что регулируемые основания рекомендуется использовать с матрасами, скон-

струированными специально для таких оснований.

- Всегда возвращайте основание в горизонтальное положение после использования, а также перед новыми установками.

- Зарегистрируйте гарантию на основание сразу после доставки.

Запрещается:

- Садиться на угол/край основания. Это может повредить раму, распорки и пену матраса.
- Переворачивать основание на боковую сторону. Это может привести к повреждению ножек и крепежных элементов.
- Вставать и прыгать на основании. Это может привести к повреждению рамы и моторов.
- Тащить основание, чтобы передвинуть его. Перемещение основания может привести к повреждению рамы, крепежных болтов или ножек. Если вы планируете двигать основание регулярно, следует оборудовать его специальными роликами.
- Ложиться и подниматься с кровати, когда из-

головье или изножье основания находится в поднятом состоянии. Всегда опускайте основание в горизонтальное положение, когда собираетесь встать или лечь на кровать.

- Изменять конструкцию основания собственными силами. Это приведет к аннулированию гарантии.
- Надавливать на изголовье или изножье во время подъема. Это может повредить раму и двигатель.












**Прежде чем выбросить упаковочные материалы – проверьте комплектность.
Все механизмы упакованы в коробки и располагаются под основанием или прикреплены к раме.**

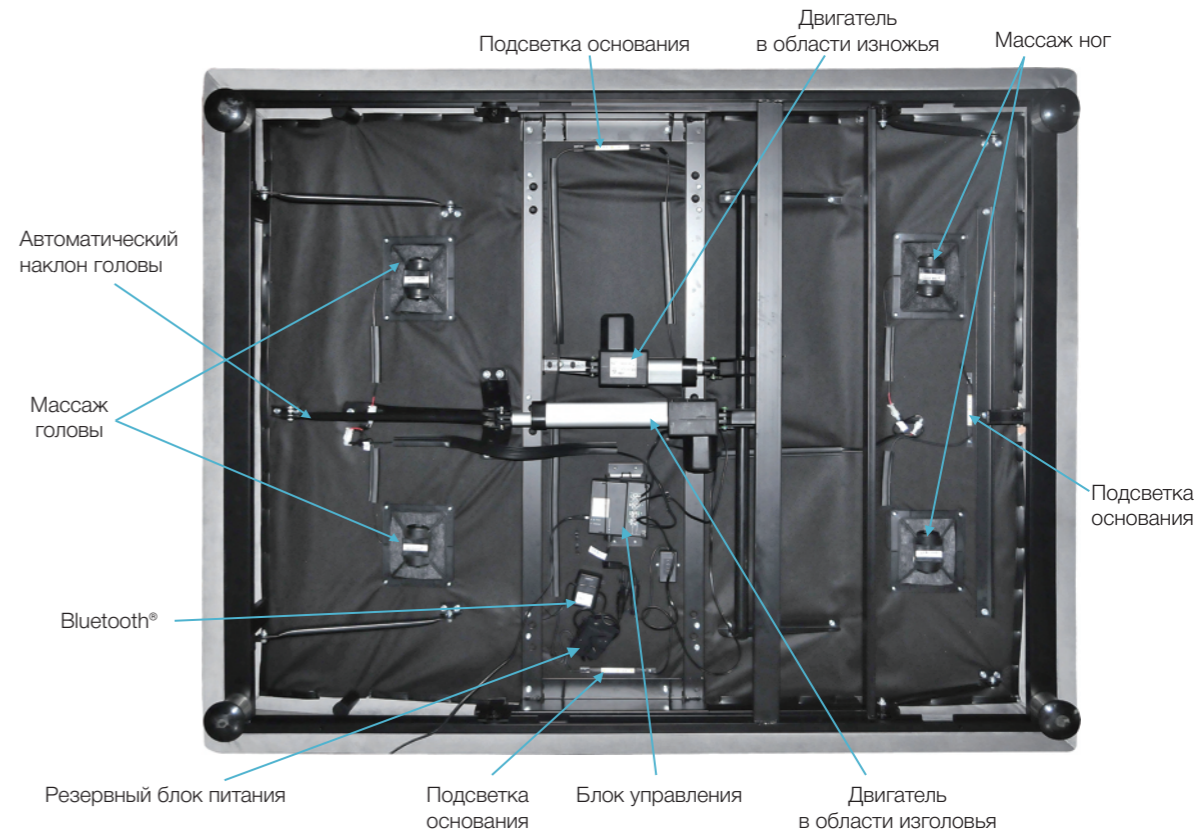
- A) Беспроводной пульт дистанционного управления и батарейки 3 AAA
- B) Матрасодержатель - 1шт.
- C) Ножки - 4 шт.
- D) Кабель питания – 1 шт.
- E) Блок питания – 1 шт.
- F) Резервный блок питания - 1 шт.
- G) Соединительная полоса* - 1 шт.
- H) Кабель SmartSync™* - 1 шт.
- I) Устройство защиты от скачков напряжения – 1 шт.

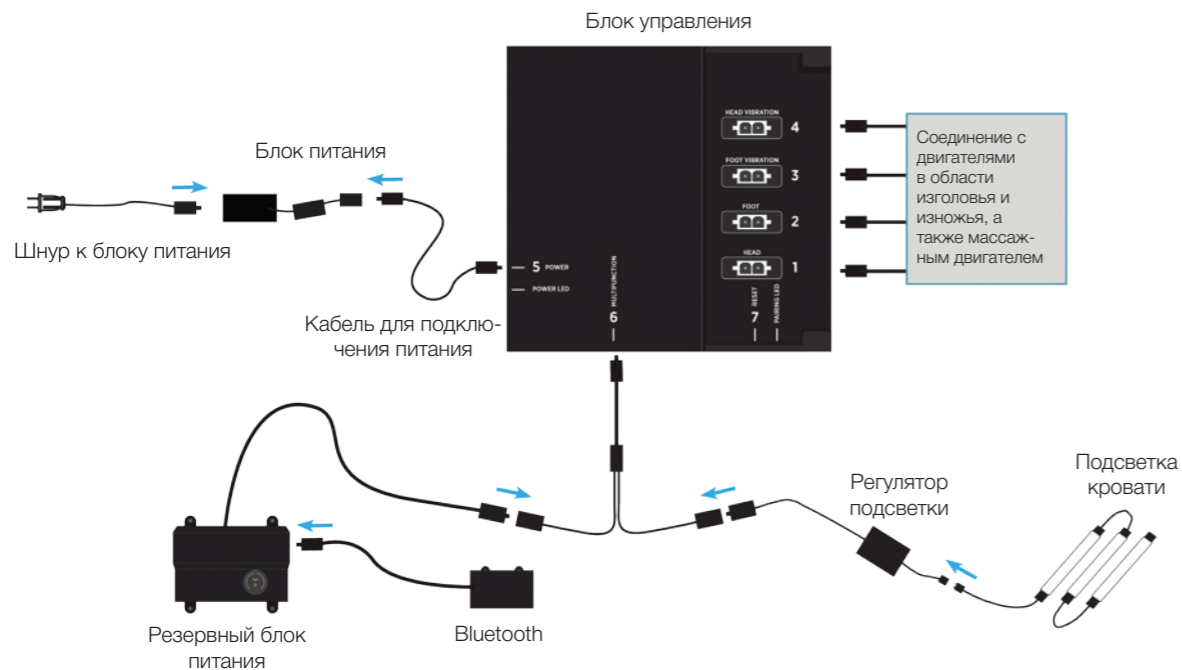
Другие необходимые детали (не входящие в комплект):

- J) Сетевой фильтр (1)
- K) Батареи 9V (2)

*Используются для оснований размерами 200x080, 200x090

A) 	B) 	C) 
D) 	E) 	F) 
G)* 	H)* 	I) 
Не входят в комплект		
J) 	K) 	





Для сборки основания необходимо два человека

ШАГ 1

Для удобства сборки поместите коробку с основанием в нужном месте. Откройте коробку. Освободите изделие от упаковочной плёнки.



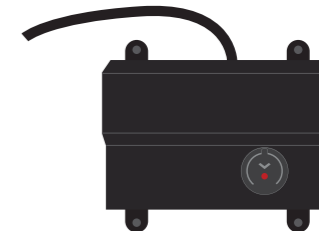
ШАГ 2

Откройте коробку с ножками. Вручную прикрутите их, туго затяните.



ШАГ 3

Чтобы синхронизировать два основания кабелем SmartSync™ - см. «Система соединения кроватей»



Резервный блок питания физически прикреплен к основанию с самого начала. Установите 2 батареи 9V (не входят в комплект). Поставьте источник аварийного питания на пол. Расположите его так, чтобы Вам было удобно и, в то же время, безопасно его использовать.

ШАГ 4

Размотайте кабель для подключения питания (подключенный к блоку управления в порт питания) и подключите к блоку питания.



ШАГ 5

Подключите шнур к блоку питания. Убедитесь, что блок питания и все подключенные шнуры направлены на нужный сетевой фильтр.



ШАГ 6

Осторожно переверните основание в горизонтальное положение и поставьте его.

Внимание: для этого требуется 2 человека. Не переворачивайте основание на один бок, чрезмерная нагрузка может повредить ножки и борты основания.

ШАГ 7

Подключите основание к источнику питания. Использование устройства защиты от скачков напряжения обязательно.



ШАГ 8

Убедитесь, что батареи правильно установлены в задней части пульта дистанционного управления.

Протестируйте все функции для проверки правильности установки, прежде чем разместить на основании матрас. Нажмите кнопку FLAT, чтобы вернуть основание в исходное горизонтальное положение.

ШАГ 9

Установите матрасодержатель как показано на рисунке.



Функция наклона изголовья автоматически включается, когда головная часть основания поднимается. Наклон изголовья помогает увеличить функциональность регулируемого основания во время его эксплуатации, чтобы читать, смотреть телевизор или просто расслабиться при приподнятом изголовье.



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



МАССАЖ

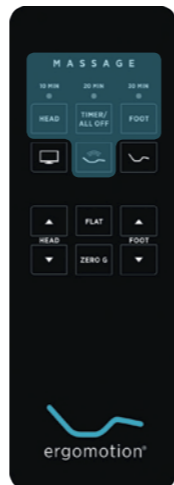
Активируется массаж головы и ног. Имеет три уровня интенсивности: 1,3,6.

HEAD Кнопка «HEAD» активирует массаж в зоне головы. Имеет 6 уровней интенсивности. Седьмое нажатие выключает функцию массажа.

FOOT Кнопка «FOOT» активирует массаж в зоне ног. Имеет 6 уровней интенсивности. Седьмое нажатие выключает функцию массажа.

TIMER/ALL OFF Кнопка «TIMER» задает время интенсивности массажа. Первичное нажатие – 10 минут, повторное нажатие – 20 минут, следующее нажатие – 30 минут.

10 MIN Световой индикатор.



ТРАНСФОРМИРОВАНИЕ

HEAD Кнопка «HEAD» приводит в движение изголовье и регулирует его положение

FOOT Кнопка «FOOT» приводит в движение изножье и регулирует его положение



«ГОРЯЧИЕ» КЛАВИШИ

Кнопка «LIGHT» включает и выключает подсветку основания

ZERO G Кнопка «ZERO G» приводит основание в «положение невесомости»

Перевод основания в исходное горизонтальное положение

Переводит в положение, удобное для отдыха

Приводит в положение, удобное для просмотра телевизора



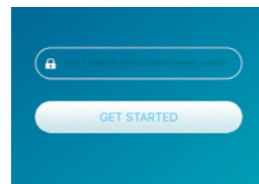
Для того, чтобы управлять основанием Ergomotion 630 с помощью смартфона, скачайте на него специальное приложение под названием «Ergomotion». Скачать его можно на App Store или на Google Play Store.

ШАГ 1

Подключите кровать к электросети.

ШАГ 2

Откройте установленное приложение и введите серийный номер Вашей кровати – первые 7 цифр без учета букв. Номер кровати Вы можете найти на обратной стороне инструкции.



ШАГ 3

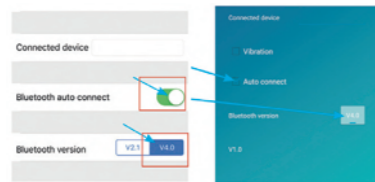
Зайдите в меню программы.

ШАГ 4

Из списка выберите пункт «Настройки».

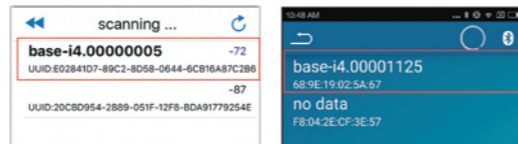
ШАГ 5

Выберите версию 4.0 Bluetooth и функцию автоматического подключения к основанию.



ШАГ 6

В меню выберите пункт «Выбор устройства».



ШАГ 7

Выберите нужное основание Ergomotion. В меню нажмите на кнопку «Назад», чтобы вернуться в пункт «Настройки». В настройках выберите пункт «Дистанционное управление», чтобы вернуться к удаленному управлению.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если необходимо настроить управление несколькими основаниями, то уникальный ID номер указан на этикетке адаптера.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Сброс» в течение 5 секунд, чтобы сбросить ранее заданные настройки и вернуться к заводским параметрам.
- Чтобы прервать дистанционное управление основанием, отключите функцию Bluetooth на своем смартфоне.
- Если Вам необходима помощь в настройке функции Bluetooth, прочтите инструкцию, которая прилагается к Вашему смартфону, или обратитесь к производителю.

При соединении двух оснований в одно к каждому основанию прилагается пластиковая полоса.*



Чтобы ее установить, соедините два трансформируемых основания и установите полосы так, как показано на рисунке.

*Данная опция доступна для оснований размерами 200x080, 200x090.

При трансформации двух отдельных оснований, настроенных на одновременную работу, может возникать задержка между началом движения каждого из них, равная 1,5 сек. Это может также зависеть от нагрузки на каждое из оснований.

СИСТЕМА СОЕДИНЕНИЯ КРОВАТЕЙ

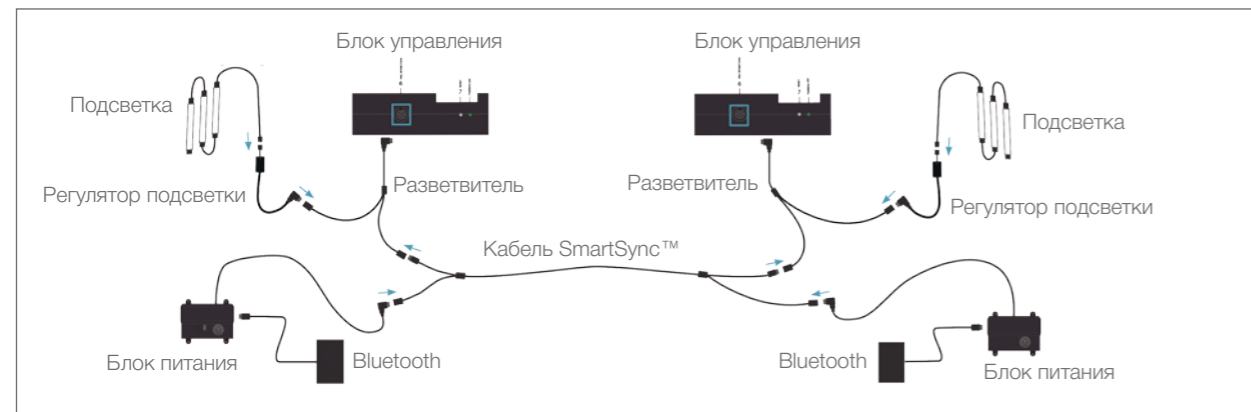
Если нужно, чтобы два основания работали одновременно, используется шнур SmartSync™

ШАГ 1

Отключите основание от источника питания.

ШАГ 2

Отключите резервный блок питания от блоков управления.



ШАГ 3

Подключите кабель синхронизации к блоку управления (к каждому блоку управления). Подключите кабель синхронизации к резервному блоку питания.

ШАГ 4

Подключите основание к блоку питания. Убедитесь в том, что все кабели надежно закреплены. Основания должны работать одновременно от обоих пультов ДУ.

РЕЗЕРВНЫЙ БЛОК ПИТАНИЯ

В случае если зона головы/ног находится в поднятом положении при отключении электроэнергии – резервный блок питания вернет основание в исходное горизонтальное положение.

2 батареи 9V, необходимые для работы при отключении питания, в комплект не входят.

ШАГ 1

Расположите резервный блок питания под основанием.

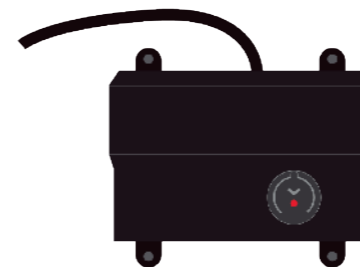
В течение первых нескольких минут после отключения электроэнергии кнопки на источнике будут мигать красным цветом так, чтобы их было легко найти.

ШАГ 2

Нажмите и удерживайте кнопку, пока основание не вернется в исходное положение.

Примечание: красный свет выключится через несколько минут, однако кнопка может быть нажата в любое время в период отсутствия электроэнергии.

Резервный блок питания может быть использован только при отсутствии электроэнергии. Он не вернет основание в исходное положение, если оно подключено к работающей электросети.



НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт дистанционного управления, который поставляется в комплекте, уже соединен с основанием. Никаких дополнительных действий не требуется. Если пульт дистанционного управления не соединен с основанием, выполните следующие действия.

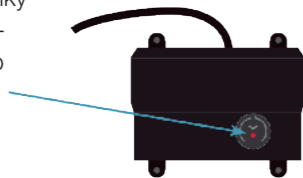
ШАГ 1

Снимите заднюю крышку пульта. Выньте батареи.



ШАГ 2

Дважды кликните на кнопку на резервном блоке питания. Загорится индикатор света.



ШАГ 3

Нажмите и удерживайте кнопку на задней стороне пульта. Свет начинает мигать, затем он станет светить непрерывно.



ШАГ 4

Оба индикатора (на резервном блоке питания и на пульте ДУ) будут непрерывно светить, затем они одновременно выключатся. Вставьте заднюю крышку пульта дистанционного управления на место. Теперь пульт ДУ подключен к основанию.



Если резервный блок питания недоступен, нажмите кнопку сброса на блоке управления.

Индикатор на блоке управления начнет мигать. Нажмите и удерживайте кнопку на задней стороне пульта, кнопка начнет мигать. Оба индикатора будут непрерывно светить, затем они одновременно выключатся.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если одна или более функций кровати перестали работать:

- Проверьте под кроватью правильность подключения всех сетевых соединений. Убедитесь, что постельные принадлежности не препятствуют движению основания.
- Убедитесь, что зеленый светодиод горит на блоке управления. Если нет света, проверьте, правильно ли подключены кабель входной мощности и шнур электропитания.
- Отключите основание на 1 час, чтобы сбросить настройки электронных компонентов.
- Подключите основание кровати к другой электрической розетке или проверьте используемую розетку с другим рабочим прибором.

Если вопрос не будет решен, найдите серийный номер (указан на коробке и на металлической раме под основанием) и обратитесь в [Центр обслуживания клиентов по телефону 8-800-200-40-90](tel:8-800-200-40-90)

Во время использования основания ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- использовать основание без матраса
- использовать основание с матрасом, не предназначенным для трансформируемого основания
- садиться на край/угол основания
- тащить основание (при перемещении необходимо приподнимать основание)
- надавливать на изголовье, изножье во время трансформации основания

Производитель: Keelson Technology Corporation Limited.
Адрес: NO.158 qiumao road,WangJiangjing Development Zone, Jiaxing
City, Zhejiang Province, China

Произведено по эксклюзивной лицензии компании Ergomotion Inc.

По заказу: ООО «ТД «Аскона»
601900, Россия, Владимирская область
г. Ковров, ул. Комсомольская, 116-г, стр.25

Phone

8-800-200-40-90

Web

www.askona.ru

©2016 Ergomotion

V_001 06/2018

35005653